



## Serrano Suñer se entrevistó ayer con Hitler

### "España es un factor importante dentro del tablero diplomático", dicen los diarios alemanes

Berlín, 17.—Esta mañana, a las once y media, el Ministro español de la Gobernación Sr. Serrano Suñer, ha sido recibido por el Führer en el Palacio de la nueva Cancillería, en presencia del ministro alemán de Negocios Extranjeros, Von Ribbentrop.

En el patio de honor de la Cancillería, una compañía de "Leib Standarte" rindió honores. El Sr. Serrano Suñer fué recibido a la entrada por el Ministro de Estado, así como por el ayudante de campo personal del Führer. El Ministro Barón Von Deéraberg había acudido al Hotel Adlon para recoger y acompañar al Ministro español.

En el despacho de trabajo del Canciller Hitler, se ha celebrado una conferencia a la que asistió Ribbentrop. Tanto a la entrada como a la salida, la multitud que se encontraba en el Wilhelmsplatz, aclamó vivamente al Ministro de España.—(Efe)

### RECEPCION EN HONOR DEL MINISTRO ESPAÑOL

Berlín, 17.—El Ministro español de la Gobernación, Sr. Serrano Suñer, ha visitado al Ministro alemán del Interior, Frick. Esta entrevista se celebró en un cordial ambiente. Seguidamente, el Ministro Frick ofreció al Ministro español y su séquito un recepción en la que asistieron el General Espinosa de los Monteros, embajador de España en Alemania, y los miembros de la Embajada. Entre los invitados se encontraba el Jefe de la Policía del Estado y de las Secciones de Asalto, Himmler, el Jefe de Organización, el Jefe de la Oficina de Prensa del Reich, el Jefe del Servicio de Trabajo, el Jefe de la Cancillería y Ministro de Estado, el Embajador de Alemania en Madrid, el Jefe de la Legación del Reich y otras diversas personalidades, así como el Cardenal Palugue.—

## Francia y el Japón han llegado a un ACUERDO

—000—  
Ginebra, 17.—Noticias de Vichy indican que el Gobierno francés y el de Tokio han llegado a un acuerdo sobre los problemas de Indochina.—Efe.

### LA PRENSA ALEMANA COMENTA CON ELOGIO LA VISITA DE SERRANO SUÑER

Berlín, 17.—La prensa alemana saluda hoy al Ministro de la Gobernación de España, Sr. Serrano Suñer, uno de los más fieles partidarios y colaboradores del Caudillo, así como uno de los mejores amigos españoles de las potencias del Eje.

Los diarios berlineses ponen de relieve que la llegada de Serrano Suñer a Alemania en los momentos actuales, significa que las potencias del Eje no consideran ya a España en un papel secundario, como era el deseo de otras potencias, mantenido durante largos años. Para las potencias del Eje, España es un factor importante dentro del tablero diplomático europeo. Tanto Alemania como Italia, siguieron con vivo interés y simpatía la lucha de Franco para liberar a su Patria. Bajo el mando del Caudillo, España volverá, tanto en el interior como en el exterior, a recobrar su fuerza y su potencia. Las naciones del Eje consideran que una España nacional convertida en gran potencia, es necesaria para la nueva organización europea. Esta nueva España puede colaborar, y colaborará en el espíritu de recíproca comprensión y amistad con Italia y Alemania.—(Efe).

### RECEPCION EN LA EMBAJADA ESPAÑOLA

Berlín, 17.—El General Espinosa de los Monteros ha dado esta tarde una recepción con motivo del viaje realizado a Alemania por el Ministro de la Gobernación, Sr. Serrano Suñer.

Asistieron además del ilustre huésped español, el Ministro de Negocios Extranjeros del Reich, el jefe de las S. S., el ministro de Comunicaciones, Secretario de Estado del Ministerio de Negocios Extranjeros, embajador de Alemania en Madrid, secretario de Estado Stukar y otras numerosas personalidades de Estado, del Partido y del Ejército.—Efe.

## Churchill espera que en el porvenir haya combates aéreos MUCHO MAS INTENSOS

Londres, 17.—En la sesión de esta tarde de la Cámara de los Comunes, el primer ministro Churchill ha declarado que continúa el avance del ejército italiano de Libia. Las dos secciones de soldados británicos que defendían Sollem, han sido retiradas. En el sector del desierto tienen lugar vivos combates entre los vehículos y nuestras posiciones de resistencia. Hay que esperar los acontecimientos.

Churchill aludió después a los preparativos alemanes para la invasión de Inglaterra y declaró: "Tenemos que esperar que el enemigo realice su intento en la ocasión que juzgue más oportuna. Por lo tanto, todas nuestras precauciones han de ser mantenidas. Mientras tanto, debemos estimar en su justa importancia los daños que hemos causado a las concentraciones de barcos enemigos por medio de bombardeos nocturnos. La potencia británica crece progresivamente, en tierra, mar y sobre todo en el aire".

En relación con la actual batalla aérea, Churchill declaró que "no ha sido empleado más que una parte de las fuerzas totales por ambas partes, pero existen buenos motivos para creer que en estos momentos se están causando disminuciones importantes a la enorme superioridad numé-

rica del enemigo. Podemos esperar el fin de esta batalla aérea con confianza razonable y creciente. Los ataques alemanes contra la población civil, han sido concentrados principalmente contra Londres, con la esperanza de aterrorizar a los ciudadanos londinenses hasta la sumisión, o sumirles en la confusión, con la estúpida idea de que harían presión sobre el gobierno para que concertara la paz. Los ataques deliberados y repetidos contra el Palacio de Buckingham, contra las personas bien amadas de nuestros reyes, tienen también por objeto contrariar a la opinión pública, pero sin duda han tenido efecto contrario".

"Durante la primera mitad de septiembre —añadió Churchill— han resultado muertos dos mil hombres, mujeres y niños de la población civil; otros ocho mil han sido heridos. Cuatro quintas partes de estas víctimas fueron producidas en Londres. Numerosos hospitales, iglesias y monumentos públicos, han sufrido daños, pero es sorprendente ver la poca importancia del daño causado a nuestra capacidad de guerra".

"Debemos esperar—terminó diciendo Churchill—que halla combates aéreos mucho más intensos en el porvenir"—Efe.

## Serrano Suñer EN BERLIN

Madrid, 17.—(Crónica telefónica).—Las puertas del inmenso patio de la Cancillería se han abierto esta mañana porque el Führer de la Alemania Nacional socialista ha querido recibir con todos los honores al embajador especial y autorizadísimo de la España de Franco y de la Falange.

Ramón Serrano Suñer, a las 24 horas de su llegada a Berlín y después de haber desplegado una actividad extraordinaria, ha conferenciado durante una hora y media con Adolfo Hitler en el despacho donde el Canciller alemán ha recibido a las personalidades más destacadas de todo el mundo. Una voz recia y clara ha hecho sentir lo que opina verdaderamente España en este momento cumbre de la historia europea.

El triunfador de tantas batallas de carácter interior, necesarias para poner a su país en condiciones de acometer la empresa que todo el mundo sigue ahora con ojos asombrados, no ha tenido que realizar ningún esfuerzo para ver en la figura y en el estilo de Ramón Serrano Suñer al representante de un país que, después de haber librado una cruenta batalla contra enemigos que del exterior se habían infiltrado en la sangre y en el nervio de la nación, sabe acrecentar sus fuerzas para continuar marchando con un curso, no sólo

européo, sino de la joven y nueva Europa.

Adolfo Hitler tiene la virtud de conocer rápidamente a los hombres. Muy pronto, terminada la fórmula protocolaria de presentación, ha perdido la entrevista el carácter extraordinario de conferencia oficial para convertirse en un diálogo humano, en el que se ha puesto de manifiesto, no solo las simpatías mutuas entre dos hombres, sino también entre dos olíticos y entre dos naciones que se admiran y se comprenden.

La conversación ha sido la que solo podían sostener dos hombres de gran personalidad, que representan a dos países europeos, pero unidos con un nuevo ideal por el que han derramado su sangre los mejores de sus hijos, si Serrano Suñer representaba en esta entrevista a la nación que ha escrito un brillante prólogo a la lucha que continúa hoy en otro terreno de batalla. Adolfo Hitler encarna el alma y la voluntad del pueblo que está decidido a hacer triunfar definitivamente las ideas por las que han muerto tantos españoles.

El Führer alemán no se ha preocupado únicamente de los problemas generales europeos, sino que ha demostrado un interés por las ideas de la Nueva España que solo puede profesar un hombre que estima y aprecia a un país. Sonriente, afectuoso y con su voz cálida, Adolfo Hitler ha hablado de las cosas de España con un conocimiento que probaba que efectivamente dedica una atención especial a nuestra Patria. Una hora y media ha durado el diálogo entre el Führer de la Alemania Nacional socialista y el representante de la España Nacional socialista.

Con la máxima sencillez y cordialidad, Adolfo Hitler se ha despedido de Ramón Serrano Suñer y ha vuelto a cruzar la gran galería de la Cancillería, acompañado del ministro Von Ribbentrop. Los faroles multicolores que adornan la inmensa galería y las lámparas de cristales que penden del techo, ofrecen un panorama tan sencillo como suntuoso. La nueva arquitectura de Reich se interpreta mucho mejor cuando se ha visto y escuchado al Führer en su despacho de la Cancillería. El hombre que esta mañana vistiera pantalón negro y guerrera gris, con la Cruz de Hierro y la insignia de fundador del Partido prendida en el pecho, tenía que imponer un nuevo estilo arquitectónico de grandes y severas proporciones, del que es modelo el edificio donde se ha celebrado la entrevista esta mañana. Viendo al Führer en su Cancillería, se comprende más que nunca las ideas que expuso en el artículo que dedicó a este edificio, cuando se procedió a su inauguración.

Afuera, en la famosa Wilhelmsplatz, numeroso público aguardaba la salida del ministro español para hacerle partícipe de la cordialidad y satisfacción con que los berlineses acogen su presencia en la capital. La lluvia no tenía ninguna importancia para aquellas buenas gentes que han querido saludar, tanto a la entrada como a la salida, al representante de la nueva España que había sido recibido por el Führer.

VICENTE GALLEGU  
Director de la Agencia EFE

VICENTE GALLEGU  
Director de la Agencia EFE

# Perfil

de los días

BIENVENIDAS!

Se "mujerucas" de los pueblos leoneses, que hoy llegáis a la Virgen del Camino, para empezar mañana las "anovenas" ante imagen de vuestros más profundos amores, que no habéis de leer en "los papeles" mi firma, ni lo que os diga.

Bastante tenéis estos días con rezar y rezar en el santuario, hacer "Via-Crucis" hasta el Humilladero y cuidar por turno vuestros humildes pucheros.

Pero yo os doy, de todo corazón, la bienvenida, humildes "anovenarias". Sois raras, y así parecen vuestros rostros y vuestras manos, de una raza creyente y sana; sois siempre la última esperanza, el último reducto de un pueblo que fué grande y potente: León.

Porque mientras vosotras almorzáis, mientras los sarmientos de vuestras manos abrasadas por el sol y el aire camperos, se abran implorantes ante la Madre Dolorosa del Camino, León podrá vivir, podrá dar hijos dignos y valientes a la Patria, sacerdotes piadosos al Altísimo, mujeres buenas a los hogares.

Porque vuestra fe haría el milagro. Un milagro que obtendéis día a día sencillamente con la austeridad monástica y guerrera de estas anovenas; con vuestras "camas" hechas de un saco de paja, con vuestras comidas pobrísimas, con vuestras vigiliantas interminables.

Vosotras sí que sois mitad monjas, mitad soldados.

¡Bienvenidas, "anovenarias", aunque no sepáis lo que os dice uno en "los papeles"!

Lamparilla

## HERNIAS

¿COMO PUEDEN CURARSE?

Ilustres cirujanos han venido sosteniendo que en la infancia curan todas, sin excepción, y algunas en la edad adulta cuando se logra contenerlas permanentemente. Pero esta contención no se obtiene sino muy raras veces por medio de los brazaletes o vendajes que el comercio proporciona. Si se quiere asegurarla, es preciso recurrir, en cada caso, a un APARATO CONSTRUÍDO AD HOC para la construcción del cual, además de que es imprescindible ver al herniado previamente, son necesarias cierta preparación científica y una técnica especial.

Con los APARATOS de nuestra invención garantizamos siempre aquel éxito, lo mismo en el hombre que en la mujer, aún tratándose de hernias muy voluminosas e incluso de las que fueron operadas y se han reproducido.

Eventraciones, caída del estómago, riñón móvil, desviaciones de la columna vertebral, etc., etc.

Aparatos especiales para estas afecciones. Procedimiento personal de

Don Jerónimo Farré Antiquo ortopédico de la Clínica de Niños de la Facultad de Medicina de Madrid, con 43 años de experiencia profesional, recibirá visitas en

Ponferrada, de once a una y de tres a seis, el día 25 de Septiembre del actual en el Hotel Madrid.

En Astorga, el día 26, en el Hotel Moderno.

En LEON, el día 27, en el GRAN HOTEL.

En Sahagún, el día 28, en el Hotel Herrero.

En MADRID, en su GABINETE, calle del Marqués de Valdeiglesias (antes de las Torres), núm. 5.

## ALMACENES RIDRUEJO

MARTINEZ Y CASAS, S. en C.

Yesos, Cementos, Azulejos, Cañizos, Baldosines, Inodoros, Ferrería en General, Tuberías de todas clases, Hules, Persianas, Linoleum, Cocinas económicas, Artículos Rocalla, estufas, Herramientas Balanzas Bombas Tubos de Goma.

FABRICA DE YESOS EN DUENAS (Palencia)

Ordino II 18 - LEON - Teléfono 1520

# Para fabricantes de jabón y de chocolate

Recibimos la siguiente nota de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes (Delegación Provincial de León):

NORMAS ADICIONALES A LA CIRCULAR NUMERO 55 DE 23 DE JULIO SOBRE JABONES

Circular núm. 71

Los fabricantes de jabón quedan obligados a destinar la totalidad de las asignaciones de aceite de compra que reciban a la elaboración de jabones comunes, sujetándose a lo preceptuado en los artículos cuarto y quinto de la circular citada.

Sólo se exceptuarán de lo indicado en el apartado anterior los fabricantes que con anterioridad al 18 de julio de 1936 se dedicaban a la elaboración de jabones de tocador y especial, que podrán destinar para tales fines una proporción de grasa, sobre el total recibido, no superior al veinte por ciento. La cantidad que se dedique para estas clases de jabones no podrá ser tan poco superior a la consumida con dicho objeto normalmente.

AMPLIACION A LA CIRCULAR NUMERO 64 SOBRE ABASTECIMIENTO DE CHOCOLATE

Se recuerda a todos los fabricantes de la provincia la obligación que tienen de formular el día último de cada mes, ante esta Delegación, el siguiente cupón:

LUBRIFICANTES

"KELVIN'S"

Cupón pro-Ciegos

EL GORDO EN LEON

Números premiados correspondientes al sorteo celebrado el día 17 de septiembre de 1940:

Premiado con 25 pesetas el número 877 y con 2,50 los siguientes: 77 177 277 377 477 577 677 777 y 977.

gación, declaración jurada de los siguientes extremos:

Primero.—Existencias de chocolate elaborado.

Segundo.—Existencias de chocolate en transformación.

Tercero.—Existencias de materias primas.

Cuarto.—Movimiento mensual de artículos.

Se advierte a todos los interesados que esta declaración es independiente de los datos que ya remitieron sobre capacidad de producción y cantidad de materias primas precisas para obtenerlo.

León, 13 de septiembre de 1940. El Gobernador Civil, Jefe Provincial del Movimiento, CARLOS PINILLA.

# CINE MARI

PALACIO DEL CINEMA

VIERNES 20 de Septiembre de 1940

INAUGURACION TEMPORADA CINEMATOGRAFICA 1940-1941.

Superproducción seleccionada

## LA PRINCESA TARAKANOWA

La maravilla del Cinema Europeo

HABLADA EN ESPAÑOL

Un argumento emotivo realizado por una espectacular realización.

MAJESTUOSA POR SU FASTUOSO ESPLENDOR

## Vida Nacional-Sindicalista

SERVICIO SOCIAL DE LA MUJER

Se ruega a las señoritas María del Camino Domínguez Díez, Nieves López Gordón, Tránsito Martínez Gutiérrez, Laura Martínez Falagán y María Arias González, pa sen por esta Delegación Provincial del Servicio Social lo antes posible para un asunto que les interesa.

## CARTELERA

De espectáculos para hoy Miércoles, 18 de Septiembre de 1940.

CINE MARI (Refrigerado)

Sesiones a las 7,30 y 10,30. Programa Metro Hablado en Español.

LA VUELTA DE ARSENIÓ LUPIN

Un film de misterios y emociones, con Melwyn Douglas.

TEATRO ALFAGEME

Sesiones a las 7,30 y 10,30. Gran éxito.

UNA MUJER DIFAMADA

Hablada en Español. Un film original, con un reparto excepcional de primeras figuras, Jean Harlow, William Powell, Myrna Loy y Spencer Tracy.

TEATRO PRINCIPAL

Sesiones a las 7,30 y 10,30. Programa hablado en Español. La original y sugestiva producción

HAN RAPTADO UN HOMBRE por Ostalina Boratto y Vittorio de Sica.

# Villafranca del Bierzo rinde un homenaje a sus caídos

El acto fué presidido por el Gobernador civil y Jefe Provincial del Movimiento, camarada Carlos Pinilla

El pasado sábado tuvo lugar en Villafranca del Bierzo un sentido y emotivo acto en honor de los veintisiete hijos de aquel pueblo Caídos por Dios y por España en nuestra guerra. Consistió el acto en el solemne descubrimiento de la lápida que perpetuará los gloriosos nombres de los Caídos y que, en adelante, será testimonio de su heroico ejemplo.

Para presidir este acto, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Sr. Carlos Pinilla, llegó a Villafranca el camarada Carlos Pinilla, siendo recibido en la plaza del pueblo por todas las autoridades locales. El Alcalde, camarada Balbino Álvarez Toledo, le dió la bienvenida. El Sr. Pinilla presentó acto seguido a las restantes autoridades y a las autoridades de la Falange y del Movimiento. Después de saludar a todos y cambiar con ellos algunas palabras, se dirigieron a la Capilla, donde se halla la lápida. El Gobernador Civil y Jefe Provincial procedió a descubrir el monumento. Dió los presentes de la Banda de Música de la 72 División, de Oviedo, interpretó los Himnos Nacional y del Movimiento. A la lápida del guardia de honor militante de la Falange y una Compañía de Infantería de la 72 División, camarada Antonio Lago, pronunció unas palabras para exaltar la significación del homenaje que rendía a los Caídos de Villafranca que supieron alcanzar de Dios el supremo galardón de una gloriosa muerte por la Patria. También el Alcalde, camarada Álvarez Toledo, tuvo frases de estimación y homenaje para los camaradas de nuestra Guardia Española, ante cuyo ejemplo es preciso unírnos en el común afán de vencer fecundo su sacrificio.

Finalmente el camarada Carlos Pinilla, en un vibrante discurso dirigido al pueblo de Villafranca, fijando el tremendo significado del sacrificio de los caídos por España cayeron, no solo para cerrar un período vergonzoso de nuestra Historia sino para iniciar con su sangre una nueva etapa en la Patria, el Pan y la Justicia coronen el esfuerzo revolucionario de una España unida en estrecha hermandad. Señaló la difícil coyuntura en que actualmente se encuentra el pueblo y cómo los enemigos de España no cejan en su empeño de empequeñecer y frustrar nuestra victoria. Frente a ellos reclama la activa y tensa acción de todos hemos de entregarnos en la fe que el mandato de los Caídos sea cumplido y no preste nuestras culpas con oprobiosas nominas. Los gritos del movimiento con que finalizó su magnífico discurso fueron contestados unánimemente por todos los congregados.

Después del acto de inauguración de la lápida se celebró la procesión del Santísimo Cristo de la Esperanza, cuyas fiestas dieron comienzo en dicho día. Por la tarde el camarada Carlos Pinilla fué obsequiado con un acto de honor por los abogados de Villafranca que quisieron, con este acto, homenajear a su distinguido compañero de profesión.

A última hora, y después de dar un corto paseo por el pueblo, el Excmo. Sr. Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, regresó a León, acompañado de despedida por todas las autoridades y numeroso público.

Pida Vd. siempre

TINTES "MARTE"

MIRULIPTOL

Evita la caída del cabello. Facilita su crecimiento. MIRULIPTOL nunca será calvo. Hace desaparecer la caspa. Pídalo. Farmacias. Droguerías. Perfumerías

CASA VALDES C. A.

Neumáticos. Lubrificantes. Accesorios. Bicycletas. Recaudados. Electricidad.

AVENIDA DEL PADRE ISLA, 29.—LEON

# ROOSEVELT

## firmó ayer la Ley del Servicio militar obligatorio

Washington, 17.—Roosevelt ha firmado en la Casa Blanca el proyecto de Ley de servicio militar obligatorio por el que podrán ser llamados a filas 1.500.000 hombres de los Estados Unidos, comprendidos entre los 21 y 35 años. Después de la movilización de varios miles de guardias nacionales para el servicio regular, esta decisión añade una gran fuerza al gigantesco programa de rearme nacional.

En una proclama, Roosevelt ha anunciado que la inscripción será el 16 de octubre y a tal efecto ha dirigido un llamamiento a todos los empresarios y patronos para que concedan a sus empleados el tiempo necesario para cumplir en dicha fecha las formalidades del reclutamiento. Un primer contingente de 75.000 hombres estará unificado aproximadamente un mes después de que se haya terminado el registro de inscripciones. Contingentes ulteriores serán llamados por grupos de 100.000 hombres hasta al-

canzar la cifra total de 400.000 hombres en el mes de enero de 1941 y 908.000 en la primavera.

Más tarde se ha dicho en la Casa Blanca que 38.000 de los 400.000 hombres llamados a filas, serán negros. La nueva Ley prevé la movilización de la industria, siempre que el Gobierno lo considere oportuno y haya producción defensiva que ejecutar.—(Efe).



**JOSE LUIS G. TRUEBA**  
Garganta, nariz y oídos Cirugía de Cuello y Cabeza Médico-Interno de la especialidad de la Casa de Salud Valdecilla Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6 Ordoño II, 15 Teléfono 1598.—LEON

# PRINCESA TARAKANOWA

LA PELICULA QUE HA HECHO TEMBLAR A HOLLYWOOD

Este es el comentario de los cinematógrafos del mundo entero; realizada con toda clase de medios técnicos que nada tiene que envidiar a las grandes producciones americanas y su proyección ante los públicos de las más importantes capitales europeas, ha hecho reaccionar en favor del cine continental, la opinión de que siguiendo la ruta emprendida por este film, no buscaremos en América lo que tenemos por nuestros propios medios. Ya no nos llamará la atención, ni la profusión de escenarios, ni los esplendores con que los yanquis rodean sus películas; esto, acrecentado si cabe, es movido ya por los realizadores europeos como si se tratase de cosas sin importancia.

Y como muestra de nuestro aserto, ahí está "Princesa Tarakanowa" el film internacional del año mundial, rodado en los más modernos estudios del mundo: los de Cine-Citta.

AGUA DE COLONIA "ESPANOLA"



La LICENCIA DE CAZA os la solicitará urgentemente la **AGENCIA CANTALAPIEDRA** Bayón, 3. Tfno. 1563.—LEON

**HOTEL BEGOÑA**  
A dos minutos de las estaciones Selecta cocina, calefacción y agua corriente. Precios Teléfono 14.125.—BILBAO.

# HERNIADOS

Ni ofrecemos imposibles, ni pretendemos curar lo incurable. Nuestros aparatos, modelo de técnica, construidos exclusivamente para cada caso, son la única esperanza y garantía del herniado. Con el nuevo método alemán **IHOA**, ligero, sumamente adaptable, suave, cómodo y de firmeza absoluta, garantizamos la contención y reducción de la hernia, por voluminosa, antigua o rebelde que sea.

# MUTILADOS

Brazos y piernas artificiales articulados, últimos modelos importados de Alemania, unos y otros construidos en nuestros talleres, aparatos correctores, corsés, fajas para estómagos y vientre caído. Para encargos y detalles visite usted a nuestro delegado especialista en:  
**LEON, Jueves 19 Septiembre, HOTEL OLIDEN.**  
**VILLAFRANCA DEL BIERZO, Viernes 20 Septiembre, HOTEL COMERCIO.**  
**PONFERRADA, Sábado 21 Septiembre, HOTEL MODERNO.**  
**ASTORGA, Domingo 22 Septiembre, HOTEL MODERNO.**  
**BENAVENTE, Lunes 23 Septiembre, HOTEL MERCANTIL**  
Horas de visita de 9 a 1 de la mañana  
**INDUSTRIA ORTOPEDICA HISPANO-ALEMANA**  
Director constructor alemán de Munich **DON JUAN HOLLEDEGER** calle Pignatelli, 3. Teléfono 37.95.  
Apartado 157.—ZARAGOZA. DELEGACION EN MADRID: PRADO, 10

# Para los propietarios de ganado lechero

Se convoca a todos los propietarios de ganado lechero a la reunión que se celebrará el viernes veinte del corriente, en los locales de la C. N. S. de esta capital, con el fin de resolver el problema de suministro de pienso para dicho ganado.

Pida Vd. siempre **TINTES "MARTE"**

**S. HERNANDEZ (Hijo)**  
MEDICO-DENTISTA  
Avenida del General Sanjurjo, núm. 16. 2.º izquierda (Al lado del Cine Avenida).—Consulta: Los lunes en Boñar.

**CAMIONES NUEVOS**  
Ultimos modelos. Entrega inmediata. **TREMA**. Villanueva, 38, MADRID.

AGUA DE COLONIA "ESPANOLA"

**GARAGE IBAN**  
Independencia 10. LEON. Ultimos modelos en bicicletas ORBEA, BLITZ, ARIN. Lubrificantes. Estación de engrase. Teléfono. 1621.—AUTOMOVILES

**DR. CARLOS DIEZ**  
(Del Hospital General, del Hospital de San Juan de Dios, Facultad de Medicina y Cruz Roja de Madrid.)  
**ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DEL RINON, GLOMERULONEFRITIS, URINARIAS, CON SU CIRUGIA Y PIEL.**  
Avenida del Padre Isla, 8. 1.º izquierda. Teléfono. 1394.  
Consulta: De 12 a 2 y de 4 a 6.

**AUTOSALON** Comercial industrias Pallarés, S. A. Garage y Talleres con personal especializado en la reparación de automóviles.—Soldadura autógena.—Cargas de baterías.—Recuchutado.—Lubrificantes, neumáticos, accesorios de automóvil.  
Concesionario oficial: **FORD**. Padre Isla, 19; Villafraanca, 8. LEON

**Licencias de CAZA y PESCA**  
Agencia de Negocios "SOTO"  
Santa Tonia.—LEON

# TURNO DE FARMACIAS

De 1 a 2 de la tarde: Sr. Vega Flórez, Padre Isla; Sr. Mazo, Plazuela del Conde.  
De 8 de la noche a 9 de la mañana: Sr. Mazo, Plazuela del Conde.

Pida siempre **TALKER**  
Polvos Boratados

**J. PARIENTE (DENTISTA)**  
Ex Ayudante de la Escuela de Odontología de Madrid. Avenida del General Sanjurjo, núm. 2. 2.º Iqda. (Casa Oliden).  
Consulta: Mañana de 10 a 1 y tarde de 4 a 8. Teléfono 1102  
Consulta en CISTIERNIA: Los jueves.

**LUBRIFICANTES "KELVIN'S"**

**MANTEQUERA LEONESA**  
Elaboración de manteca fina. Primera marca española. Suero Quinones. León.

Pida siempre **TALKER**  
Polvos Boratados

# ANUNCIOS VARIOS

**SE VENDEN** aparatos de peluquería de señoras, nuevos y seminuevos, de ocasión. Informes: Suero de Quiñones, 27, ba

**MECANOGRAFIA.** Academia Franco. Rúa, núm. 49, León. **CHICO** para granja, se necesita. Informes: Oficina de Colocación Obrera.

**MADERAS.** Fábrica de aserrar. Se necesita en aserrador para hacer tablón y tabla en tierra de cinta con carro. Dirigirse a Sucesor de M. Villanueva. Villafranca del Bierzo.

**VENDO:** Prensa de uva, estrujadora, puertas de tino y bomba. Antonio G. Quintero, Alcázar de Toledo, 6, León.

**COMEDOR** nogal, véndese. Informes: Burgo Nuevo, 33, entresuelo. J. Sánchez.

**TORNO**, dos metros, se vende. Razón: Carretera Zamora, 13, derecha.

**MOTORES** eléctricos industriales y para riegos. Grandes existencias todos tipos y voltajes. Reparación y venta. Talleres Eléctricos Ripoll. Alcázar de Toledo, núm. 16, Teléfono 1467. León.

**MADERAS** tarima, vigueta en mejores condiciones, precios reducidos, véndese. Informes: **PUBLICIDAD MERQ.** Ordoño II, 41. Teléfono 1103.

**COMPRA** de solares, interesa a importante Empresa Constructora. Ofertas a Sr. Loberón, Zapaterías, 20, Pral. Teléfono 1344.

**SOLAR** se vende al lado de la Carretera Zamora. Para tratar: Corredera, 28. Francisco Hernández.

**EXTRAVIO** del Puerto de Arzobispo una novilla, pinta en negro y blanco llamada Linda, raza holandesa, preñada seis meses primer parto de cuatro pastos. Se gratificará y abonará gastos manutención. Razón: Calle Colón, núm. 3. 2.º derecha. Eladio Blanco. León.

**EXTRAVIOSE** reloj pulsera plata, trayecto Pallarés a esma Instituto. Gra carla. Evolución, Bazar Alonso.

**SE VENDEN** las casas, números 31, 35 y 45 de la calle de La Serna y la núm. 4 de la calle de Santa Ana, un pajar y un prado. Informes José Redondo, Misericordia, núm. 12, 2.º León.

**SE VENDE** una finca (La Colorada) Carretera de Asturias a dos kilómetros de la capital, con casa, cuadra y pajares, huerta con árboles frutales, agua propia para riegos, 3.000 plantas de viñedo ingerto y bodega con sus accesorios. Informes: Arco de Animas, 24. 2.º

**PERDIDA** de un manojito de llaves grandes. Se gratificará devolución: Lucas de Tuy, 4, 2.º

**VENDO** un elevador de carga propio para fábrica o almacén. Almacén Vidales. La Bañeza.

**SE NECESITAN** cocinera y segunda muchacha sabiendo su obligación y con buenos informes. Serán bien retribuidas. Escribir: Apartado 13. La Bañeza.

**SE DESEAN** habitaciones con derecho a cocina o piso pequeño amueblado, sitio céntrico. Informes: Independencia, 4 (Casa Telefunken).

**EN CARRIZO** de la Ribera se vende un nogal de un metro 78 cm. grueso o circunferencia, con bastante altura y servicio; a quien interese, véase con Benito Arias en el mismo Carrizo.

**SE VENDE** máquina de escribir portátil. Para informes en esta Administración.

**SE DESEAN** huéspedes. Razón: Ramiro Balbuena, 14.

**CHALET** amueblado se necesita alquilar, preferible con jardín. Informes: Publicidad M.E.R.Q. Ordoño II, 41. León.

**CINTURON** con bolsos forma faltriquera y cierre perdido desde PP. Agustinos a Plaza Calvo Sotelo. Se ruga devoción: Zapaterías, 1. 2.º

**SE DESEA** un matrimonio o dos o tres huéspedes fijos, calefacción, calefacción, cuarto de baño. Informes en esta Administración.

# NOTA

DEL EXCMO. SEÑOR GOBERNADOR CIVIL

Por información practicada se ha comprobado que el industrial de Astorga LORENZO CABEZAS ALVAREZ, fabricante de chocolates, venía cometiendo en su industria las siguientes infracciones:

1.º—Ha dejado de pagar a sus obreros los jornales correspondientes desde el 12 de Julio, fecha en que paró su industria sin la correspondiente autorización de la Inspección Regional del Trabajo.

2.º—A pesar de sus reiterados ofrecimientos y autorizar con su firma un documento comprometiéndose a hacer efectivos los jornales adeudados, al presentarse a cobrar los obreros manifestó en términos violentos su disgusto, profiriendo al mismo tiempo frases despectivas para el Nuevo Estado y negándose a abonar los salarios que debía.

3.º—Contumaz negativa a colocar un obrero, desobediendo las órdenes comunicadas en tal sentido por la Junta Local de Páro.

Se le han impuesto las siguientes sanciones: 1.º Se ha ordenado su ingreso en la cárcel. 2.º Obligación de abonar a sus obreros los salarios devengados y 3.º Imposición de una multa de DIEZ MIL pesetas.

## POR BLASFEMAR SE HAN IMPUESTO LAS SIGUIENTES SANCIONES:

CIENTOS pesetas de multa a los vecinos de Toral de Merayo: Eumenio Merayo Merayo, Angel Cabrera González, José Blanco Díez, José López Pardo, Félix Alvarez Buelta, Pedro Rodríguez Fernández.

CINCUENTA pesetas al vecino de San Andrés, Urbano Robla Alvarez.

VEINTICINCO pesetas al vecino de Valdepiélago, Lázaro González Sierra.

CIENTO CINCUENTA pesetas al vecino de Pola de Gordón, Nicanor Sierra.

Y DOSCIENTAS CINCUENTA pesetas al de Zuavos del Páramo, José Barrera Ferrero.

Por Dios, España y su Revolución Nacional Sindicalista.

León a 17 de Septiembre de 1940. EL GOBERNADOR CIVIL. JEFE PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO

## La Batalla de Londres se acerca A SU FIN

Río de Janeiro, 17.—El diario "Gaceta de Noticias" escribe hoy en relación con las noticias de las Agencias internacionales sobre la batalla de Londres, que esta batalla se acerca a su fin. Es muy posible, añade el diario, que la oficina de Duff Cooper publique aún algunos días noticias sobre las victorias conseguidas por las reales fuerzas aéreas en sus ataques contra poblaciones civiles de Alemania. Sin embargo, si la batalla de Londres continúa como hasta ahora, es posible que estos cantos de cisne sean ya de corta duración.—EFE.

## A pesar de la violenta tempestad, la aviación del Reich continúa el ataque CONTRA LONDRES

Londres, 17.—La tempestad del suroeste, la primera del otoño se ha desencadenado con dureza hoy en el Paso de Calais. A pesar de ello, los aviones alemanes han iniciado muy de mañana sus vuelos de reconocimiento armado. En la capital británica han sido dadas en la jornada de hoy cinco veces la señal de alarma, la primera a las 2,52, terminando a las 4,25

la segunda a las 7,02 finalizando a las 8,12 y la tercera a las 9,40 y la cuarta a las 13,58. Según las informaciones recibidas: hasta ahora los ataques efectuados durante la noche del 16 al 17 han tenido mayor eficacia que los precedentes. Se han observado numerosos incendios en los establecimientos de importación militar.—EFE.

## La ofensiva italiana en Egipto, está en pleno desarrollo

Roma, 17.—La acción de las tropas italianas en la zona de Sidi el Barrani, está en pleno desarrollo a pesar de la tenaz resistencia de las columnas inglesas, apoyadas por formaciones de carros de asalto y vehículos blindados y de las condiciones meteorológicas, que son desfavorables.—EFE.

### CHURCHILL PEDIRA LA PROLONGACION DEL MANDATO PARLAMENTARIO

Estocolmo, 17.—Informaciones recibidas de Londres dan cuenta de que Churchill tiene la intención de pedir a la Cámara de los Comunes la prórroga del mandato parlamentario. El período legislativo deberá terminar el 20 de septiembre, y se estima que la intención de Churchill es evitar a toda costa un plebiscito.—EFE.

### QUINTA ALARMA

Londres, 17.—Por quinta vez hoy se ha dado la señal de alarma a las 11,34, hora inglesa.—EFE.

Berlín, 17.—Durante la noche última, ningún avión inglés ha volado sobre territorio del Reich, ni sobre el norte de Francia, Bélgica y Holanda. La DNB pregunta si se trata de un signo de debilidad o bien que las fuerzas aéreas británicas están descansando sobre los "laureos" de las victorias que pretenden haber logrado el domingo. Por otra parte se supone que las últimas reservas inglesas están inactivas ante la gran acción alemana esperada y temida por Inglaterra.—EFE.

Berlín, 17.—Oficiosamente se anuncia que a pesar de la lluvia y la tempestad, continúan sin cesar un momento los ataques aéreos contra Londres. A cada momento se oyen las señales de alarma. Esta táctica de ataque permanente obliga a las defensas inglesas a consumir inmensa cantidad de municiones. Los asaltantes se dejan impresionar por el derroche de proyectiles. Hoy han atravesado nuevamente la barrera anti-aérea y han arrojado sus bombas sobre objetivos previamente fijados.—EFE.

## EL EJERCITO ITALIANO continúa el avance por territorio egipcio

En las filas británicas se observan SIGNOS DE CRISIS

### COMUNICADO ALEMÁN

Berlín, 17.—El Alto Mando del Ejército alemán, comunica:

"Nuestras baterías de costa bombardearon de nuevo ayer el puerto de Dover. Se ha podido observar que varios mercantes británicos han sido alcanzados.

La actividad de la aviación se ha limitado, a causa del mal tiempo, a operaciones de reconocimiento armado, en el curso de las cuales fueron eficazmente bombardeados varios aerodromos situados en el sur y centro de Inglaterra, así como las instalaciones industriales y del puerto de White.

Hacia el mediodía se han reanudado los ataques de represalia contra Londres, realizados en olas sucesivas y con intensidad creciente, hasta la mañana del 17 de septiembre. Han sido alcanzados con numerosas bombas de todos los calibres las instalaciones del puerto y otros objetivos de importancia para los fines de guerra. Se han declarado incendios en numerosos lugares.

Los bombardeos nocturnos se han dirigido también contra Liverpool. Han sido derribados tres aviones enemigos en un combate aéreo. Otro avión fue destruido en tierra. Dos aparatos alemanes no han regresado.

Durante el día y noche de ayer, el enemigo no ha hecho el menor intento de atacar el territorio alemán.—EFE.

### COMUNICADO ITALIANO

Cuartel general de las fuerzas armadas italianas.

madras italianas. — Comunicado número 102, correspondiente al día 17 de septiembre de 1940:

"En la jornada de ayer se desarrollaron amplios combates en la región de Sidi el Barrani, entre nuestras tropas que avanzan y formaciones blindadas inglesas. La batalla continúa entre nubes de arena levantada por el "ghibli" del Sahara. Se observan síntomas de crisis en las filas enemigas."—EFE.

### COMUNICADO INGLÉS

Londres, 17.—Comunicado del ministerio del Aire:

"El enemigo ha reanudado sus ataques a la caída de la tarde de ayer. Se realizaron sobre numerosos puntos del país, pero fueron concentrados especialmente contra Londres. Como en las noches precedentes, Londres fue atacado por olas sucesivas de pequeñas formaciones de aviones."—EFE.

El Cairo, 17.—Comunicado oficial británico:

"Ningún daño material ha sido producido por el enemigo en sus dos ataques aéreos contra la isla de Malta. Nuestros cazas averiaron un avión en picado del adversario.

En Eritrea, tres formaciones de nuestros bombarderos han atacado los cuarteles de Assak, provocando incendios. Se registraron golpes directos sobre cobertizos y los pabellones de Gora y en el curso de un nuevo ataque contra los aerodromos de Adi Uct y Gura, fueron incendiados los cobertizos y pabellones, pudiéndose observar las llamas desde una distancia de 80 kilómetros.

En Eritrea, tres formaciones de nuestros bombarderos han atacado los cuarteles de Assak, provocando incendios. Se registraron golpes directos sobre cobertizos y los pabellones de Gora y en el curso de un nuevo ataque contra los aerodromos de Adi Uct y Gura, fueron incendiados los cobertizos y pabellones, pudiéndose observar las llamas desde una distancia de 80 kilómetros.

## Donativo del Gobernador civil

El Excmo. Sr. Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, camarada Carlos Pinilla, ha hecho un donativo de mil pesetas para la Conferencia de San Vicente de Paul.

## El Congreso Pan-Indio no prestará su apoyo a Inglaterra

Bombay, 17.—El Comité del Congreso Panindio ha ratificado por gran mayoría de votos la resolución del comité de trabajo de retirar el ofrecimiento, hecho con reservas, al Gobierno inglés, para colaborar con él en la marcha de la guerra.—EFE.

## Silencio sintomático

Nueva York, 17.—El correspondiente en Berlín del "New York Times", comunica que los medios berlineses, donde se dan noticias de carácter militar, observan, estos días el mismo silencio que se ha observado siempre en vísperas de acontecimientos.—EFE.

A pesar de las malas condiciones atmosféricas ha sido atacada la ciudad de Asmara. Dos grandes incendios fueron provocados en los edificios y depósitos del aerodromo. Un avión enemigo tipo "A-79", que intentó atacar Aden, fue interceptado por nuestro cazas y averiado."—EFE.

## Sobre América

por Manuel Jiménez Quiroga

CUALQUIERA que sean las incidencias futuras de la actual contienda europea, es indudable que América está llamada a desempeñar, en estos años decisivos, un papel de relevante importancia. Asistimos los españoles en estos días al desesperado esfuerzo de los Estados Unidos—la Inglaterra de América—por captarse definitivamente la voluntad y la simpatía de los países hispanoamericanos. El carácter fundamentalmente español del español no concede demasiado interés a las piruetas de la política exterior americana. Esto es un gravísimo error que es necesario rectificar con urgencia, porque son tales los medios económicos y políticos de que los Estados Unidos disponen para obligar a todas las naciones de América a hacer el juego a su política, que sería perniciosa para nosotros y aventurarse por el camino de todas las Repúblicas hispanoamericanas y todos los demás conocidos tópicos al uso.

Cuando en Europa se ventila trágicamente el destino del mundo, los Estados Unidos, con una política oportunista que en nada tiene que envidiar a la de los soviets, concentran todos sus esfuerzos, en implantar definitivamente su hegemonía en toda América, lanzando al viento el gran pretexto de que su hemisferio se siente amenazado. De esta manera, lo que tantos años han venido vanamente persiguiendo con ahínco los políticos de Washington, será dentro de poco, si Dios no lo remedia, una realidad dolorosa.

No fué un puro azar histórico el que en 1898 España tuviese que hacer frente a Norteamérica. Aquello fué un signo claro y una fijación categórica de nuestra misión en todo el mundo que a América atañe. Chocaron entonces dos concepciones distintas de la vida y de la política. De un lado, la concepción norteamericana con una concepción puramente comercial y económica de los problemas americanos. De otro, España que, si bien en plena decadencia, defendía los supremos valores espirituales que la llevaron a la conquista y colonización del continente americano.

Pues bien; la hora ha llegado en que de nuevo nuestra Patria debe volver a la defensa de la supremacía de los valores del espíritu sobre los de la economía. Es necesario recordar a los americanos—a los nuestros—que esta también debe ser su conducta. Tema es este sobre el que se hace preciso insistir. Lo haremos más detenidamente. Pero, por lo pronto, pensamos en la hermosa misión ideal que nos aguarda en América.